



Contrat de Quartier Durable / Duurzaam Wijkcontract

JARDIN AUX FLEURS / BLOEMENHOF

P.V. DE LA COMMISSION DE QUARTIER / P.V. VAN DE WIJKCOMMISSIE
TENUE EN DATE DU / GEHOUDEN OP DATUM VAN

30 septembre 2013 / 30 september 2013

Présents / Aanwezigen:

Echevin / Schepen Ville de Bruxelles/Stad Brussel	Mme./Mevr.	PERSOONS
	MM./Dhrn	DUBUS, HAXHE
	Mmes/Mevrn	BALASSE, DELL'ORSO, VANDERHAEGHE
Chef de Projet/Projectleider Région B.C./B.H. Gewest B.R.A.V.V.O.	Mme/Mevr.	PIRSON
Buurtwinkel	Mme./Dhrn	RENIER
Convivence/Samenleven	Mme/Mevrn	DONY, MERCIER
Don Bosco Télé-Service	M./Dhr	VAN HOYLAND
Jes	Mme/Mevr.	CORVISIER, WASTCHENKO.
Repr.hab./ Vert. Buurtbewoners	MM./Dhrn	DUJARDIN
Repr. SE/ Vert. ES	M./Dhr	MARTENS
Habitants/Buurtbewoners	MM./Dhrm	BAH, MOROCUTTI
		ROOMAN
Excusés/Verontschuldigden	M./Dhr	DE SCHEPPER, VIARIM
	Mme/Mevr	LE MORVAN, MINLEND
		JENARD

Présentation de la modification de programme du Contrat de Quartier Durable Jardin aux Fleurs.
Voorstelling van de programmawijziging van het Duurzaam Wijkcontract Bloemenhof.

- 1. Présentation des projets transversaux (immobiliers – espaces publics) - par Mme PIRSON:
*Voorstelling van de transversale projecten (vastgoed – openbare ruimten) - door Mevr. PIRSON:***

Contrat de Quartier Durable Jardin aux Fleurs

Duurzaam Wijkcontract Bloemenhof

30-09-2013 @ jardin DOLTO tuin

18h Commission de Quartier (CoQ) **Wijkcommissie (Wco)**
20h Assemblée Générale (AG) **Algemene vergadering (AV)**



Contrat de Quartier Durable Jardin aux Fleurs

Duurzaam Wijkcontract Bloemenhof

30-09-2013 @ jardin DOLTO tuin



ORDRE DU JOUR DAGORDE

- Présentation de la modification de programme
- Voorstelling van de programmawijziging
- Divers - Diversen

POLE FONTAINAS

FONTAINAS POOL

PAS DE MODIFICATION – *GEEN WIJZIGING*

Op. 1 – Mini-Masterplan Fontainas

Op. 2 – Création de 65 logements – *Oprichting van 65 woningen*

Op. 3 – Création de 2 espaces co-accueillantes – *Oprichting van 2 onthaalruimtes*

Op. 4 – Création d'1 espace Horeca – *Oprichting van een horecaruimte*

Op. 5 – Création d'une salle de sport – *Oprichting van een sportzaal*

Op. 6 – Parc Fontainas park

Op. 7 – rue des Navets – *Rapenstraat*

Budget = 24.644.380 € (dont 11.957.902 € Régie hors CdQ - *Grondregie buiten Wct*)



Masterplan validé le 22/08/2013

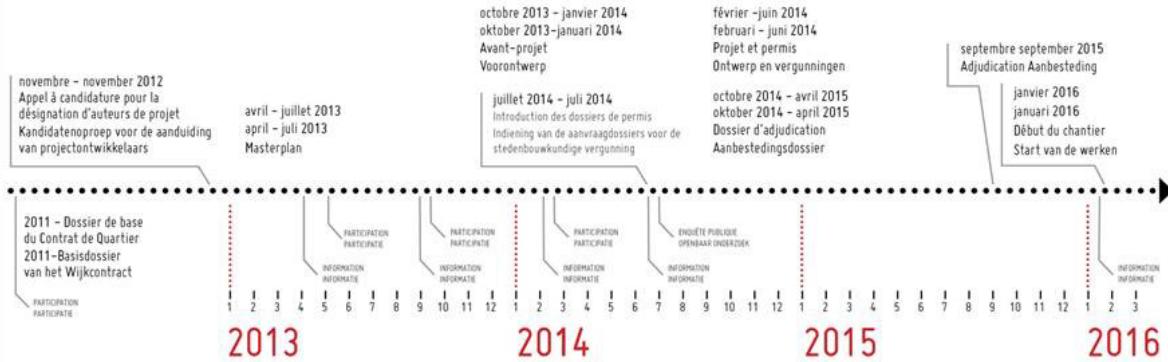
*Masterplan gevalideerd
op 22/08/2013*

Démolitions: fin août – nov. 2013

Afbraak : eind augustus – nov 2013

Avant-projet: commandé 17/09/2013

Voorontwerp : besteld 17/09/2013



POLE ABATTOIR

SLACHTHUISPOOL

Op. 8 – Réaménagement de la berme centrale, bd de l'Abattoir

Op. 8 - Heraanleg van de centrale berm aan de Slachthuislaan

Op. 9 – Construction de 17 logements

Op. 9 - Opbouw van 17 woningen

Op. 10 – Construction d'un service de co-accueillantes

Op. 10 - Oprichting van een onthaaldienst

Op. 8 – Berme centrale bd de l'Abattoir

Centrale berm slachthuislaan



Prévu dans le programme/Voorzien in het programma:

- Porté par la Ville de Bruxelles/Gesteund door de Stad

- Budget: 1.060.149,00 €

- 910.963,00 € - Ville de Bruxelles - *Stad Brussel*
- 149.186,00 € - Beliris (hors CdQ - *buiten Wct*)

Modification de programme -

Programmawijziging:

- Porté par l'IBGE

- *Gesteund door BIM*

- Budget: 1.060.131,00 €

100% Beliris (hors CdQ - *buiten Wct*)

Op. 9 – Construction de 17 logements - Bd de l'Abattoir, 10-13

Opbouw van 17 woningen - Slachthuislaan, 10-13

CPAS de la Ville de Bruxelles / OCMW Stad Brussel

Prévu dans programme de base:

- Achat de 4 maisons (n°10 à 13)
- Construction de 17 logements
 - 13 logements de transit
 - 4 logements libres
- Construction d'1 service co-accueillantes

Voorzien in het basisprogramma :

- Aankoop van 4 huizen (n°10 tot 13)
- Opbouw van 17 woningen
 - 13 transitwoningen
 - 4 sociale woningen
- Oprichting van een onthaaldienst



Modification de programme - *Programmawijziging*

Projet abandonné – *Project gestopt*

- Expropriations n°10 et 11 abandonnées – *Opgegeven Onteigeningen n°10 en 11*
- Projet sur 2 maisons – *Project 2 huizen:*
 - 7 logements (dont 3 en intérieur d'îlot) – *7 woningen (waarvan 3 in binnenterrein)*
 - OU 4 logements + co-accueillante – *OF 4 woningen + onthaalsters*

Projet coûteux pour peu de logements – *Duur project voor weinig huisvesting*
Expropriation pas garantie – *Onteigening niet verzekerd*

Budget prévu – *Voorzien budget : 3.696.371,38 €*

- 2.696.371,38 € (54% - 46 % Ville/*Stad*)
- 1.000.000 € CPAS/OCMW (hors CdQ/*buiten Wct*)

Solde : **2.696.371,38 €** pour un autre projet/*voor een ander project*

Op. 10 – Construction d'1 service co-accueillantes

Op. 10 – Oprichting van 1 onthaaldienst

Bd de l'Abattoir, 10-13 / *Slachthuislaan, 10-13*

Ville de Bruxelles - *Stad Brussel*

Prévu dans programme de base/ Voorzien in het basisprogramma:

- service co-accueillantes de 150 m² - *Onthaaldoienst van 150m²*
- Accueil de 10 enfants (0-3 ans) – *Onthaal voor 10 kinderen (0-3 jaar)*

Projet abandonné – *Project gestopt*

Budget prévu/*Voorzien budget:* 436.786,42 €

50% Région / *Gewest*

50 % Ville / *Stad*

Solde de **436.786,42 €** pour un autre projet

Solde van 436.786,42 € voor een ander project

REMPART DES MOINES *PAPENVEST*

Op. 11 – Abords Rempart-des-Moines / *Onmiddellijke omgeving Papenvest*

Op. 12 – Socle Rempart-des-Moines / *Sokkel Papenvest*



Op. 11 – Abords Rempart des Moines

Onmiddellijke omgeving Papenvest

Ville de Bruxelles - *Stad Brussel*

Requalification des abords + voiries
Herwaardering van de onmiddellijke omgeving + wegenis

Intégration du terrain de sport et jeux (square Jacques Brel)
Integratie van het sport- en spelterrein

Budget prévu / *Voorzien budget:* 1.379.394 €
100% Beliris



Op. 12 – Socle Rempart des Moines

Sokkel Papenvest

Ville de Bruxelles - *Stad Brussel*

Requalification des espaces extérieurs
Herwaardering van de buiten ruimten

Aménagements ponctuels et légers
Punctuele en lichte heraanleg

Budget prévu / *Voorzien budget:*
229.598,00 €

100% Ville Bruxelles – *Stad Brussel*

+ 50.000 € à 100.000 €



MAILLAGE VERT ET PIETON *GROEN WANDELNETWERK*

Op. 13 – Crédation d'un réseau d'axes verts / Oprichting van een groen netwerk

PAS DE MODIFICATION – *GEEN WIJZIGING*

Op. 14 – Jardin du Coin du Diable / *Duivelshoektuin*

Budget = 50.210,00 €

Op. 15 – Jardin Dolto / *Dolto tuin*

Budget = 86.566,00 €

Op. 13 – Crédation d'un réseau d'axes verts

Op.13 – Oprichting van een groen netwerk

Ville de Bruxelles - *Stad Brussel*

Modifications:

- TOUT le périmètre
- Autres moyens de verdurisation
- Processus participatif

PAS DE MODIFICATION BUDGETAIRE

Budget = 176.470 €

Wijzigingen :

- *HEEL de perimeter*
- *Andere groene mogelijkheden*
- *Deelnemend proces*

GEEN BUDGETAIRE WIJZIGINGEN

Budget = 176.470 €



OPERATIONS IMMOBILIERES ISOLEES

GEÏSOLEERDE VASTGOED PROJECTEN

Opérations Acquisition / Revente - Aankoop/verkoop operaties

Op. 16 – Anderlecht, 91

Op. 17 – Fabriques, 11 - *Fabriek, 11*

Op. 18 – Saint-Christophe, 3 - *Sint Kristoffel, 3*

Op. 19 – Vandenbranden Aquarium

Op. 16 – Anderlecht, 91

Porteur: Ville de Bruxelles - *Stad Brussel*



- Expropriation
- Possibilité de créer 2 logements
- + 1 service ou commerce

MODIFICATION BUDGETAIRE
Budget actuel = 74.149,76 €
Budget proposé = **174.149,76 €**

- *Onteigening*
- *Mogelijke opbouw 2 woningen*
- + *1 dienstverlening of handelszaak*

BUDGETAIRE WIJZIGING
Actueel budget = 74.149,76 €
Voorgesteld budget = 174.149,76 €

Op. 17 – Fabriques, 11

Porteur: Ville de Bruxelles - *Stad Brussel*



- Expropriation maintenue
- Porté par le privé
- Maison unifamiliale + bureau
- Travaux prévus début 2014

Budget actuel = 95.250,60 €

Solde de **95.250,60 €** pour un autre projet

- *Onteigening behouden*
- *Uitgevoerd door de privé*
- *Eengezinswoning + bureau*
- *Werken voorzien begin 2014*

Actueel budget = 95.250,60 €

Solde van 95.250,60 € zal dienen voor een ander project

Op. 18 – Saint-Christophe, 3

Op. 18 - Sint Kristoffel,3

Porteur: Ville de Bruxelles

Stad Brussel



- Expropriation
- Possibilité de créer 2 logements

MODIFICATION BUDGETAIRE

Budget actuel = 76.815,00 €

Budget proposé = **176.815,00 €**

- *Onteigening*
- *Mogelijkheid opbouw 2 woningen*

MODIFICATION BUDGETAIRE

Actueel budget = 76.815,00 €

Voorgesteld Budget = 176.815,00 €

Op. 19 – Vandenbranden, 45-63

Porteur: Ville de Bruxelles - *Stad Brussel*



- Expropriation maintenue
- Porté par le privé
- Projet de 17 logements passifs
- PU en cours

Budget actuel = 721.766,04 €

- 200.000 € pour acquisitions (op. 16 et 18)
= **521.766,04 €** pour un autre projet

- *Onteigening behouden*
- *Uitgevoerd door de privé*
- *Project voor 17 passieve woningen*
- *SV aan de gang*

Actueel budget = 721.766,04 €

- 200.000 € voor verwerving (op. 16 en 18)
= **521.766,04 €** voor ander project

NOUVELLE PROPOSITION *NIEUW VOORSTEL*

Solde de 3.654.923,84 € à réaffecter

Solde van 3.654.923,84 € te heraanbesteden

➤ +/- 3.000.000,00 € projet « Tour à Plomb » - *project « Lodentoren »*

➤ Max. 20.000,00 € co-accueillante rue Notre-Dame du Sommeil -
onthaalsters O.L.V.van Vaakstraat

Co-accueillante rue Notre-Dame du Sommeil Onthaalster O.L.V. van Vaakstraat

Porteur: Ville de Bruxelles - *Stad Brussel*

- Locaux dans ancien Baby-kot
- +/- 100 m²
- Déjà adapté
- Rénovation légère
- Budget de +/- 20.000 € (max.)

-Lokalen in vorig Baby-kot

-+/- 100m²

-Al aangepast

-Lichte renovatie

-Budget van +/- 20.000 EUR (max)



Co-accueillante rue Notre-Dame du Sommeil Onthaalster O.L.V. van Vaakstraat



Site « Tour à Plomb » Site « Loden Toren »

Porteur: Ville de Bruxelles - *Stad Brussel*

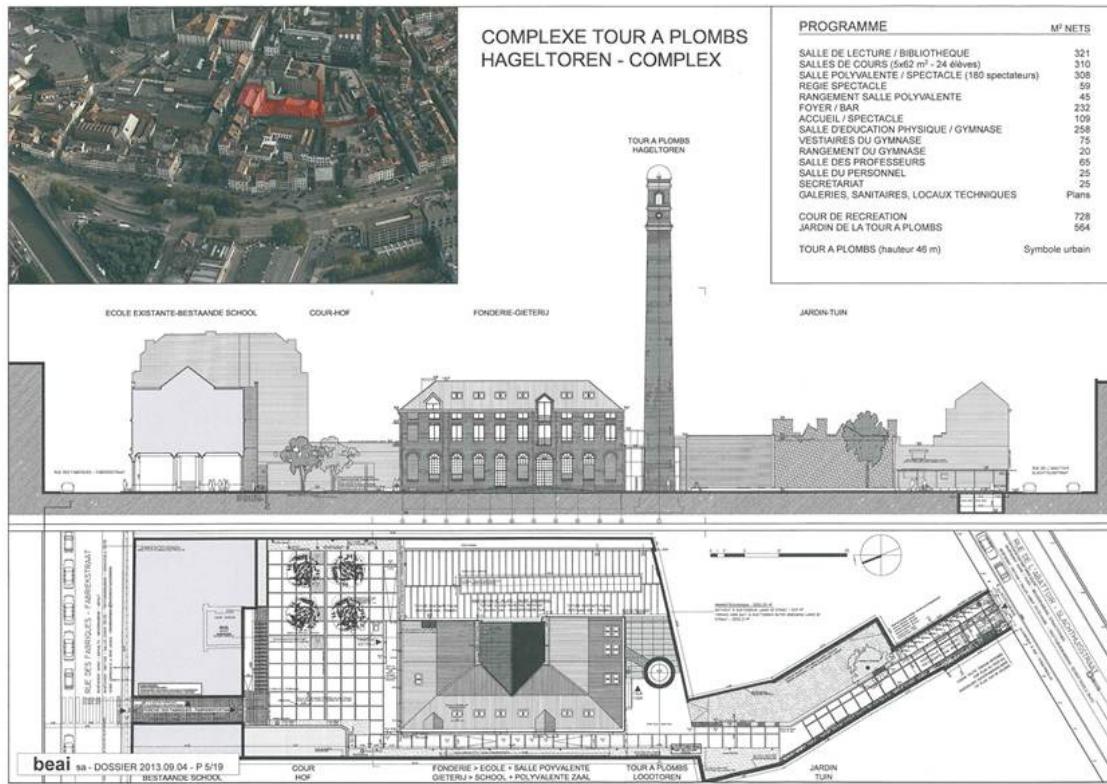
54, rue des Fabriques *Fabrieksstraat* (Demot Couvreur) - 9, rue de l'Abattoir *Slachthuisstraat*



Site « Tour à Plomb » Site « Loden Toren »

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">- Propriétaire: Ville de Bruxelles (I.P)- Etude réalisée en 2000-2007- <u>Programme:</u><ul style="list-style-type: none">- 1 salle d'éducation physique- 1 salle polyvalente pour le quartier- 5 salles de cours théoriques- 1 salle de lecture- 1 salle des profs, secrétariat,....- Coût total: +/- 6.500.000 €<ul style="list-style-type: none">- +/- 3.000.000 € CdQ- solde du budget par l'I.P | <ul style="list-style-type: none">- Eigenaar : Stad Brussel (O.O.)- Studie uitgevoerd in 2000-2007- Programma :<ul style="list-style-type: none">- 1 turnzaal- 1 polyvalente wijkzaal- 5 lokalen voor theoretische lessen- 1 leeszaal- 1 lerarenlokaal, secretariaat,....- Totale kostprijs : +/6.500.000 €<ul style="list-style-type: none">- +/- 3.000.000,00 EUR Wct- Solde van het budget door (O.O.) |
|--|---|

Site « Tour à Plombs » - Site « Loden Toren »



QUESTIONS sur les projets transversaux:

Q. : La salle de sport Fontainas sera-t-elle homologuée pour accueillir des matchs de championnat de mini-foot ? Certaines équipes doivent abandonner à cause du manque de salles.

- Mme PIRSON: La salle de sport sera homologuée pour le basket, mais pas pour le mini-foot.
- Mme PERSOONS: Le cabinet a eu des contacts avec l'Echevin des sports, Mr COURTOIS. L'idée est d'optimiser les horaires des salles de mini-foot et de basket en fonction des salles disponibles. Certains matchs de basket seront déplacés vers Fontainas pour laisser la place aux championnats/tournois de mini-foot.

Q. : Est-ce que la salle de sport de la Tour à Plomb sera accessible aux habitants du quartier, contrairement aux autres salles qui ne le sont que très peu.

- Mme PIRSON répond que le projet s'est, entre autres, basé sur différents diagnostics dont celui réalisé par Bravvo dans le cadre du projet du centre communautaire. Il a été constaté qu'il y a un réel manque en termes d'espaces polyvalents dans le quartier. Cette nouvelle salle serait à disposition des associations pour des activités diverses (cirque, boxe, musique, théâtre,...) mais elle pourrait également être utilisée par les habitants à certains moments. La salle sera conçue pour être la plus "flexible" possible en termes d'utilisation.
- Mme PERSOONS ajoute qu'un plan de gestion sera élaboré au fur et à mesure de l'avancement du projet afin que les occupations des deux salles (salle de spectacle et gymnase) profitent à un maximum d'activités et répondent au mieux aux besoins du quartier. Il y aura aussi certainement une personne responsable de la gestion du site.

Q. : Que serait devenu le site de la Tour à Plomb sans l'intervention du Contrat de Quartier.

Mmes PIRSON et PERSOONS répondent que ce site pourrait finir par devoir être abattu par manque d'entretien. Les bâtiments doivent être mieux partagés dans le centre ville. Ce site est très cher à rénover juste pour une école. On peut le sauver en partageant les frais et l'utilisation des locaux.

VRAGEN over de transversale projecten:

V. : zal de sportzaal Fontainas officieel erkend worden om zaalvoetbal wedstrijden te ontvangen? Sommige ploegen kunnen niet spelen omdat ze geen zaal vinden.

- Mevr. PIRSON: de sportzaal zal erkend worden voor basketbal maar niet voor zaalvoetbal.
- Mevr. PERSOONS: het kabinet heeft een afspraak gemaakt met de Schepen van sport, Dhr COURTOIS. Men zal trachten de uurroosters van de beschikbare zalen voor zaalvoetbal en basketbal te optimaliseren. Sommige basketbal wedstrijden zullen verplaatst worden naar de Fontainaszaal om aldaar zaalvoetbal wedstrijden en tornooien te kunnen organiseren.

V. : Zal de sportzaal van de Lodentoren toegankelijk zijn voor de buurtbewoners, in tegenstelling tot de andere zalen.

- Mevr. PIRSON zegt dat het project steunt op verschillende opgestelde diagnoses, waaronder die van Bravvo, in het kader van het project voor het gemeenschapscentrum. Men heeft opgemerkt dat er een dringend tekort is aan polyvalente zalen in de wijk. Deze nieuwe zaal zou ter beschikking staan van de verenigingen voor diverse activiteiten (circus, boxen, muziek, theater,...) maar zou eveneens, op bepaalde momenten, kunnen gebruikt worden door de buurtbewoners. De zaal zal op een flexibele manier opgericht worden voor een doeltreffend gebruik.
- Mevr. PERSOONS zegt dat een beheerplan geleidelijk aan zal uitgevoerd worden volgens de vorderingsstaat van het project om het gebruik van de twee zalen (spektakelzaal en turnzaal) te optimaliseren qua gebruik en aldus beter te beantwoorden aan de noden van de wijk. Er zal ook een verantwoordelijke aangesteld worden voor het beheer van de site.

V. : Wat zou er geworden zijn van de Lodentoren zonder de tussenkomst van het Wijkcontract ? Mevrn PIRSON en PERSOONS zeggen dat deze site waarschijnlijk zou afgebroken worden door een tekort aan onderhoud. De gebouwen zouden beter moeten verdeeld worden in het centrum van de stad. Deze site is zeer kostelijk als het enkel gaat over de renovatie van de school. Men kan deze site redden door de onkosten en de lokalen te delen.

2. Présentation des projets socio-économiques - par Mme BALASSE:

Voorstelling van de socio-economische projecten - door Mevr. BALASSE:

OPERATIONS SOCIO-ECONOMIQUES *SOCIALE EN ECONOMISCHE OPERATIES*

Coordination Contrat de Quartier *Coördinatie Wijkcontract*

Op. 22 - Antenne du Contrat de Quartier | *Antenne van het Wijkcontract*

PAS DE MODIFICATION – *GEEN WIJZIGING*

Op. 21 - Coordination des Actions Socio-économiques | *Coördinatie van de socio-economische acties*

Budget = 220.000 €

Op. 22 – Antenne du Contrat de Quartier

Cellule C.A.R Ville de Bruxelles – *Cel C.H.A. Stad Brussel*

Modifications:

Déménagement de l'Antenne du CdQ

• Adresse actuelle: 163, rue Van Artevelde

• Nouvelle adresse: 28, rue Notre-Dame du Sommeil

Dans locaux du Centre Communautaire

(op. 20 – Bravvo)

• Point info - relais - service - vitrine

Wijzigingen :

Verhuis van de Antenne van het Wct

• Actueel adres : Arteveldestraat, 163

• Nieuw adres : 28, O.L.V. van Vaakstraat

In de lokalen van het Gemeenschapscentrum (op.20

BRAVVO)

• Infopunt – relais – diensten - vitrine



Budget actuel / *actueel budget* = 186.000 ,00 €

Budget proposé / *voorgesteld budget* = 75.695,94 €

Solde de/*van* 110.304,06 €

➤ 26.600 € réaffectés à BRAVVO (op.20) / *26.600 € herbesteed aan BRAVVO (op.20)*

➤ 37.639,11 € réaffecté à la Cellule C.A.R (Manager actions vertes) / *37.639,11 € herbesteed aan de Cel C.H.A. (Manager Groene Acties)*

= solde de 46.064,95 €



Actions « vertes » « Groene » Acties

Op.40 - Manager Actions Vertes | *Manager Groene Acties*

Op.41 - Appel à projet « Aux Arbres Citoyens » | *Projectenoproep « Aux Arbres Citoyens »*

Op. 40 – Manager Actions Vertes - *Manager Groene Acties*

Ville de Bruxelles - *Stad Brussel*

Modification de programme:

Augmentation du temps de travail du MAV

➤ 2,5 jours à 3,5 jours/semaine

Coordination de nombreux projets:

- Maillage vert
- Appel à projets « Aux Arbres Citoyens »
- Projets espaces publics
- Info et soutien aux habitants, associations,....

Programmawijziging :

Vermeerdering van de werktijd van MGA

➤ 2,5 dagen tot 3,5 dagen/week

Coördinatie van talrijke projecten :

- *Groen netwerk*
- *Projectenoproep « Aux Arbres Citoyens »*
- *Projecten openbare ruimten*
- *Info en ondersteuning buurtbewoners, verenigingen, ...*

Budget actuel / *Actueel budget* = 100.000,00 €

Budget proposé / *voorgesteld budget* = 137.639,11 €

Supplément de / *Meerprijs van 37.639,11 €*

sur le solde du budget de l'op. 22 (Antenne)

Op de solde van het budget op. 22 (Antenne)



Op. 41 – Appel à projets - *Projectenoproep* « Aux Arbres Citoyens »

Ville de Bruxelles – *Stad Brussel*

- 3 appels à projets (2 prévus)
 - 2012
 - 2013 (lancement mi octobre)
 - 2014 (projets + ambitieux)
- Budget = 54.000,00 €
- PAS DE MODIFICATION BUDGETAIRE
- 3 projectenoproepen (2 voorzien)
 - 2012
 - 2013 (start halfoktober)
 - 2014 (opgedreven projecten)
- Budget = 54.000,00 €
- GEEN BUDGETAIRE WIJZIGING

Dans le cadre du
CONTRAT DE QUARTIER DURABLE JARDIN AUX FLEURS,
la Ville de Bruxelles lance un

APPEL À PROJETS

Aux Arbres Citoyens



Cohésion sociale - *sociale cohesie*

Op. 20 - Actions communautaires | *Gemeenschapsacties*

PAS DE MODIFICATION – *GEEN WIJZIGING*

Op. 20 A - « Jeunesse en mouvement » | « *Jeugd in beweging* » (50.000 €)

Op. 20 B - Chacun sa place à Fontainas | *Ieder zijn plaats in Fontainas* (38.300 €)

Op. 23 - Web radio

Budget = 185.513,00 €

Op. 36 - Ville de Bruxelles - Projet propreté | *Stad Brussel - Netheidsproject*

Budget = 267.000,00 €

Op. 20 - Actions communautaires

Gemeenschapsacties

Asbl BRAVVO vzw

Diagnostic finalisé en mai 2013:

- Implantation d'un centre Communautaire dans le quartier RDM
- Infrastructure « provisoire » - 28, rue Notre-Dame du Sommeil
- Rôles du C.C:
 - Ouverture vers le quartier
 - Projets participatifs et citoyens
 - Autonomiser les publics
 - ...

Diagnose afgewerkt in mei 2013 :

- Inplanting van een Gemeenschapscentrum in de Papenvestwijk
- Voorlopige infrastructuur – 28, O.L.V. van Vaakstraat
- Rol van het G.C. :
 - Opening naar de wijk toe
 - Burger- en participatieprojecten
 - Autonomie verlenen aan het publiek

Budget actuel / *actueel budget* = 413.200,00 €

Budget proposé / *Voorgesteld budget* = 439.800,00 €

Supplément de / *Supplement van 26.600,00 €*

pour le loyer + charges (sur budget actuel Antenne)

Voor de huur + lasten (op het actueel budget v/d Antenne)



Logement *Huisvesting*

Op. 35 - Rénovation façades | Gevelrenovatie

PAS DE MODIFICATION – *GEEN WIJZIGING*

Op. 34 - Projet X durable | Duurzaam Project X

Budget = 1.500.000 €

Op. 39 - Guichet Logement Durable | Duurzaam woonloket

Budget = 180.000 €

Op. 35 - Projet Rénovation Façades

Op. 35 - Project Gevelrenovatie

Régie de Quartier asbl

- Rénovation de +/- 20 façades
- Projet élargi à TOUT le périmètre du CdQ
- Priorités
 - Façades en régularité urbanistique
 - Endroits stratégiques – impact visuel
 - Propriétaires aux revenus modestes

- *Renovatie van +/- 20 gevels*
- *Project uitgebreid naar heel de perimeter van het Wct*
- Prioriteiten
 - Gevels stedenbouwkundig in regel*
 - Strategische plaatsen – visueel impact*
 - Eigenaars met lage inkomens*

Budget actuel / *actueel budget* = 204.375,00 €
Budget proposé / *voorgesteld budget* = 250.439,95 €
Supplément de / *supplement van* **46.064,95 €**

5 façades supplémentaires (sur budget actuel Antenne)
5 bijkomende gevels (op het actuele budget van de Antenne)



Formation & ISP *Opleiding & SPI*

Op. 29 - KICK-OFF

Op. 30 - JYB@Jardin aux Fleurs

Op.32 – Greenjob

PAS DE MODIFICATION – *GEEN WIJZIGING*

Op. 31 - DARE (Dynamique Action Ressources Emploi)

Budget = 633.194 €

Op. 33 - Security Jobs

Budget = 204.167 €

Op. 29 - Kick-off

Asbl B.R.A.V.V.O

1^{ère} session + courte = session test avec 5 jeunes

Modifications:

- Sessions + courtes (4 mois)
- 6 sessions sur la durée du CdQ (10-12 jeunes)
- 2 mois encadrés par l'équipe (chantier, remise à niveau, etc)
- stage en entreprise
- Budget = 480.000 €

PAS DE MODIFICATION BUDGETAIRE

Kortere 1ste sessie = testsessie met 5 jongeren

Wijzigingen :

- Kortere sessies (4 maanden)
- 6 sessies over de 4 jaar van het Wct (10 – 12 jongeren)
- Omkadering gedurende 2 maanden door ploeg (werf, opleiding, enz)
- Stage in onderneming
- Budget = 480.000 €

GEEN BUDGETAIRE WIJZIGINGEN

Op. 30 - JYB@Jardin aux Fleurs

Asbl Job Yourself

Adaptations:

- Création d'un « focus group »
- Sensibilisation à l'entrepreneuriat
- Parcours « futurs entrepreneur » (8 jours avec NFTE)
- Collaboration avec école Arts & Métiers
- Organisation de jeux d'entreprises
- Budget = 338.640 €

PAS DE MODIFICATION BUDGETAIRE



Aanpassingen :

- Oprichting van een « focusgroep »
- Bewustneming van het ondernemingsschap
- Parcours « toekomstige ondernemer » (8 dagen)
- Samenwerking met de school Arts & Métiers
- Organisatie van ondernemingsspelletjes
- Budget : 338.640 €

GEEN BUDGETAIRE AANPASSINGEN



Op. 32 - Greenjobs

Asbl Mission Locale pour l'Emploi

Nouvelles orientations:

- Nouveaux partenariats
- 3 sessions prévues sur durée CdQ
- Contrat de travail de 3 mois (max. 4 candidats) – chantiers réels (maintenance)
- Formation de 12 demandeurs d'emploi (au lieu de 21)
- Projet prévoit la maintenance de +/- 100 logements du CdQ
- Budget = 252.639 €

MODIFICATION EVENTUELLE – EN DISCUSSION

Nieuwe oriënteringen:

- *Nieuwe partners*
- *3 sessies voorzien tijdens de duur van het Wct*
- *Werkcontract van 3 maanden (max. 4 kandidaten) – echte werven (onderhoud)*
- *Opleiding van 12 werkzoekenden (i.p.v. 21)*
- *Project voorziet het onderhoud van +/- 100 woningen uit het Wct*
- *Budget: 252.639€*

EVENTUELLE WIJZIGING – IN ONDERHANDELING

Petite enfance & soutien scolaire

Kleine Kinderen & schoolondersteuning

PAS DE MODIFICATION – **GEEN WIJZIGING**

Op. 24 - Service de co-accueillante conventionnées | *Dienst geconventioneerde onthaalsters*

Op. 25 - « Openschool »

Op. 26 - Don Bosco soutien scolaire | *Don Bosco schoolondersteuning*

Op. 27 - Soutien scolaire NL | *Schoolondersteuning NL*

Op. 28 - « Atout jeunes »

Interventions sur l'espace public

Tussenkomst op de openbare ruimte

MODIFICATION EVENTUELLE – *EVENTUELE WIJZIGING*

Op. 37 – Parcours Mobilier Urbain | *Parcours Stadsmeubilair*

Budget = 450.000 €

PAS DE MODIFICATION – *GEEN WIJZIGING*

Op. 38 – Intégration d'une œuvre d'art | *Integratie van een kunstwerk*

Budget = 50.000 €

Santé *Gezondheid*

PAS DE MODIFICATION – *GEEN WIJZIGING*

Op. 42 - Comptoir mobile seringues | *Mobiel inruilpunt voor injectiespuiten*

Budget = 104.654 €

Op. 43 - Projet collectif autour du sport | *Gemeenschappelijk project rond sport*

Budget = 150.000 €

QUESTIONS sur les projets socio-économiques :

Q. : Peut-on organiser des activités sportives pour les filles?

- Mme PERSOONS: C'est une bonne remarque qui sera transmise aux porteurs de projets.

VRAGEN over de socio-economische projecten :

V. : Kan men sportactiviteiten organiseren voor meisjes?

- Mevr. PERSOONS: dit is een goede bemerking die zal overgedragen worden aan de projectverantwoordelijken.

3. Projet Maillage Vert : présentés par Mr DUBUS:
Project Groen Netwerk : voorgesteld door Dhr DUBUS

Divers - Diversen



**MAILAGE VERT
GROEN NETWERK**
**PROJET PARTICIPATIF
PARTICIPATIEF PROJECT**

Dans le cadre du Contrat de Quartier Durable, le projet Maillage Vert prévoit, avec les habitants, de planter des arbres et des plantes grimpantes en façade, de soutenir toute initiative citoyenne visant à renforcer la biodiversité du quartier.

In het kader van het Duurzaam Wijkcontract Bloemenhof, voorziet het project Groen Netwerk, samen met de bewoners, het aanplanten van bomen en klimplanten vooraan de gevels evenals de ondersteuning van elk burgerinitiatief die de biodiversiteit in de wijk versterkt.

LAURENT DUBUS | [Actionsvert-groennetwork@city.be](#) | 0470 433 484



**CONTRAT DE QUARTIER DURABLE
DUURZAAM WIJKCONTRACT**

**CALENDRIER & LIEUX DE PARTICIPATION DU
MAILAGE VERT**

**KALENDER EN LOKATIE VAN HET
GROENE NETWERK**



**BIENTOT
CHEZ VOUS!
BINNENKORT
BIJ U!**

DATE	LIEU
08/10/2013	Camerel - Anderlecht 17:00 > 19:00
16/10/2013	Senne, Zenne 14:00 > 16:00
26/10/2013	T' Kint 10:00 > 12:00
05/11/2013	PL de Nieuwvegeln 17:00 > 19:00
06/11/2013	Rue de la Senne, Zennestraat 17:00 > 19:00
13/11/2013	Fabriques - Senne, Fabrik - Zenne 14:00 > 16:00
21/11/2013	Rue du Péne, Schootstraat 17:00 > 19:00
30/11/2013	Place Jardin aux Fleurs, Bloemenhofplein 10:00 > 12:00
04/12/2013	Boulet - Chartreux, Kogel - Kartuluz 14:00 > 16:00
07/12/2013	Six Jettens - Artevelde - Zegeningen 10:00 > 12:00



4. Clôture de la réunion

Mme PIRSON clôture la séance par quelques explications :

Ces modifications vont maintenant passer au collège et au Conseil communal. Ensuite, le dossier est envoyé à la Région pour approbation par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale (avant fin décembre 2013).

Mevr. PIRSON sluit de vergadering af met enkele toelichtingen :

Deze wijzigingen zullen voorgelegd worden aan het College en de Gemeenteraad. Daarna wordt het dossier doorverwezen naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ter goedkeuring (vóór eind december 2013).

Prochaine réunion : sur invitation.

La séance est levée.

Volgende vergadering : op uitnodiging.

De zitting wordt opgeheven.

D:\Documents and Settings\BalasseGn\Desktop\BSITE page JAF\sur la futur page\IPVs CoQ & AG\PV-130930 JF.doc

26